



БАХТИЯР М. БАБАДЖАНОВ
ЭПИГРАФИКА В АРХИТЕКТУРНОМ ЛАНДШАФТЕ ХИВЫ: МЕЧЕТИ,
ПОГРЕБАЛЬНЫЕ КОМПЛЕКСЫ,
МЕДРЕСЕ, ДВОРЦЫ, ВОРОТА

Часть 1



ÖSTERREICHISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN
PHILOSOPHISCHE-KLASSE
DENKSCHRIFTEN, 542. Band

VERÖFFENTLICHUNGEN ZUR IRANISTIK
HERAUSGEGBEN VON BERT. G. FRAGNER UND FLORIAN SCHWARZ
NR. 85

STUDIES AND TEXTS ON CENTRAL ASIA
HERAUSGEGBEN VON FLORIAN SCHWARZ
BAND 3



БАХТИЯР М. БАБАДЖАНОВ

ЭПИГРАФИЧЕСКИЕ ПАМЯТНИКИ ХОРЕЗМА
Репертуар текстов, прокламации, культурные контексты
Том 1

ЭПИГРАФИКА В АРХИТЕКТУРНОМ
ЛАНДШАФТЕ ХИВЫ

Мечети, погребальные комплексы, медресе,
дворцы, ворота

Часть 1: Введение, чтение текстов, комментированные
переводы

Редакторы: ФЛОРИАН ШВАРЦ, ПАОЛО САРТОРИ

BAKHTIYAR M. BABADJANOV
EPIGRAPHIC MONUMENTS OF KHOREZM
Repertoire of texts, meaning, cultural contexts
Volume 1
Epigraphy in the Architectural Cityscape of Khiva
Mosques, madrasas, burial complexes, courts and gates
Part 1: Introduction, texts and annotated translations
Edited by Florian Schwarz and Paolo Sartori



Accepted by the publication committee of the Division of Humanities and Social Sciences of the
Austrian Academy of Sciences:

Angenommen durch die Publikationskommission der philosophisch-historischen Klasse der
Österreichischen Akademie der Wissenschaften:

Michael Alram, Bert G. Fragner, Andre Gingrich, Hermann Hunger,
Sigrid Jalkotzy-Deger, Renate Pillinger, Franz Rainer, Oliver Jens Schmitt,
Danuta Shanzer, Peter Wiesinger, Waldemar Zacharasiewicz

Printed with support from the Holzhausen-Legat of the Austrian Academy of Sciences.

Gedruckt mit Unterstützung aus dem Holzhausen-Legat der
Österreichischen Akademie der Wissenschaften.

Cover Design: Bettina Hofleitner
Coverphoto: © V.N.Kovrein

This publication was subject to international and anonymous peer review.
Peer review is an essential part of the Austrian Academy of Sciences Press evaluation process.
Before any book can be accepted for publication, it is assessed by international specialists
and ultimately must be approved by the
Austrian Academy of Sciences Publication Committee.

The paper used in this publication is DIN EN ISO 9706 certified
and meets the requirements for permanent archiving of written cultural property.

All rights reserved.
Alle Rechte vorbehalten.

ISBN 978-3-7001-8103-3
Copyright © Austrian Academy of Sciences, Vienna, 2020
Österreichische Akademie der Wissenschaften
Layout: Institute of Iranian Studies, ÖAW Vienna
Print: Print Alliance, Bad Vöslau
<https://epub.oeaw.ac.at/8103-3>
<https://verlag.oeaw.ac.at>
Made in Europe